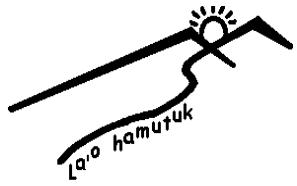
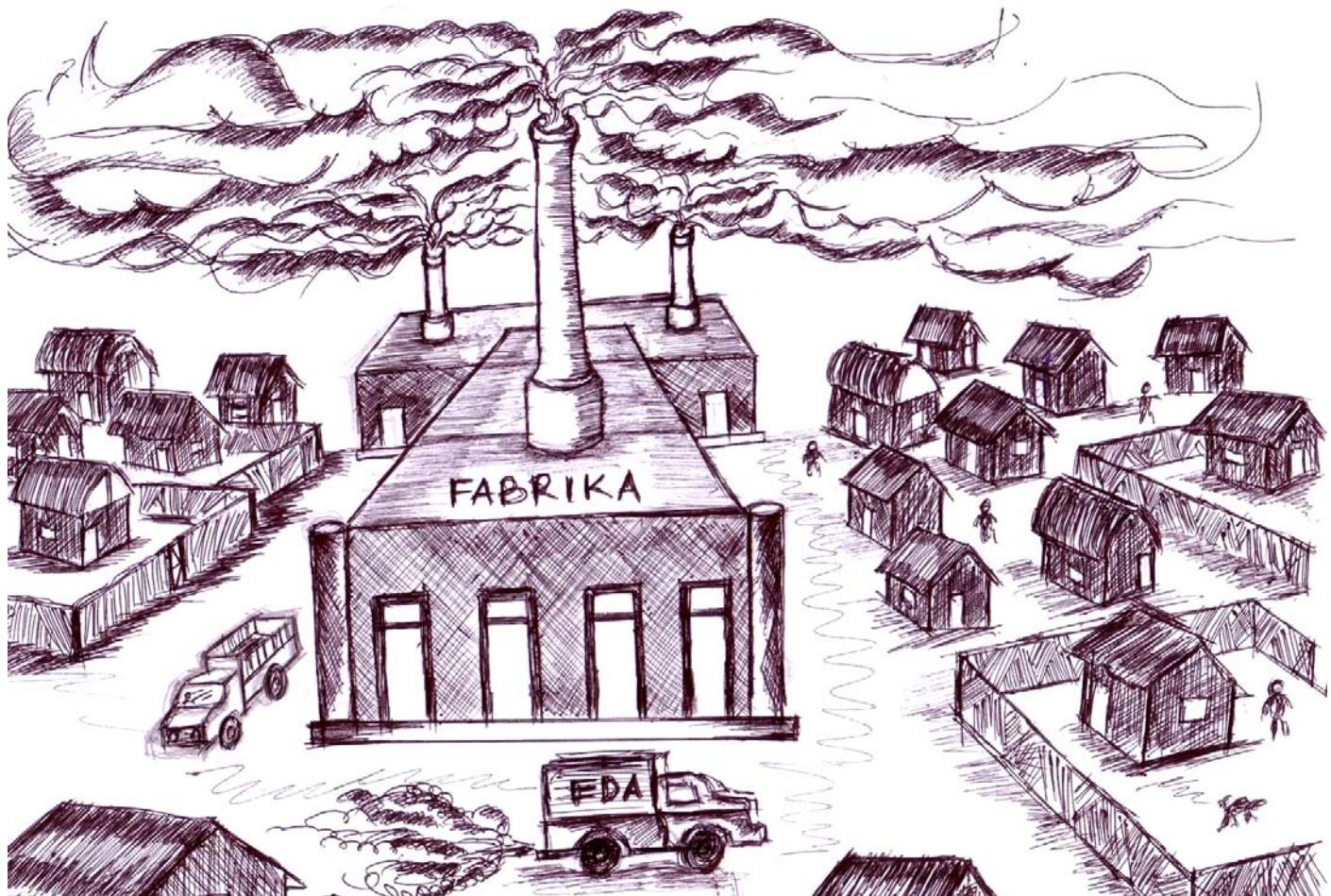


Informasaun ba diskusaun



## Fabrika Ai-oan Mutin iha Carabela



Kompania husi Australia iha ona planu atu halo fabrika foun iha Carabela. Fabrika atu hasai mina husi Ai-oan Mutin nia musan. Kompania atu hetan ai musan sira ne'e husi rai liur no mos oituan husi Timor-Leste. Planu ba fabrika ne'e bo'ot duni! Nia atu uza rai 59+ hektares (hanesan kampu tebe bola dala 120).

Ai-oan Mutin ema labele han ka hemu maibe mina Ai-oan Mutin bele uza iha kareta. Bele uza mos iha fugaun, maibe presiza fugaun espesial ne'ebé Timor-Leste seidauk iha.



Kompania hein katak ema hakarak uza mina Ai-oan Mutin iha kareta tanba mina sira seluk halo fo'er maka'as. Nia se exporta mina Ai-oan Mutin ba liur. Ema Timor mos iha oportunidade atu sosa mina Ai-oan Mutin. Mina Ai-oan Mutin karun liu duke solar. Kompania nia naran Enviroenergy Developments Australia (EDA). EDA mai Timor-Leste uluk iha 2005. Iha Fevereiru 2008 nia halo kontraktu ho Sekretáriu Estadu Pólitika Enerjética kona ba fabrika.

EDA iha planu atu uza rai "Area Zona Industria Carabela", pontekais no rai fabrika cemente tuan. Kontraktu fo lisensa ba EDA atu sosa rai privadu iha area zona industria iha Carabela. Iha konstitusaun Timor-Leste kompania estranjeiru laiha direitu atu sosa rai iha Timor, ne'e ilegal. (Maski, ema estranjeiru ruma hetan dalan legal atu mai rai nain hamutuk kolega sira Timor-nian, maibe prosesu susar liu ba sira).



Se iha problema entre rai nain no EDA, governu deside nia rasik responsibiliza atu rezolve disputa. Maibe governo iha kontraktu ho EDA, nia la independente. Iha situasaun barak los, governo labele obriga ema atu fa'an ka fo aluga sira nia rai privadu ba kompania.

Fabrika bo'ot loos bele halo  
fo'er maka'as ne'ebé  
naran polusaun. Fo'er iha  
mota, tasi, anin ka rai  
bele halo impaktu  
maka'as ba ema, animal,  
ikan no rai.

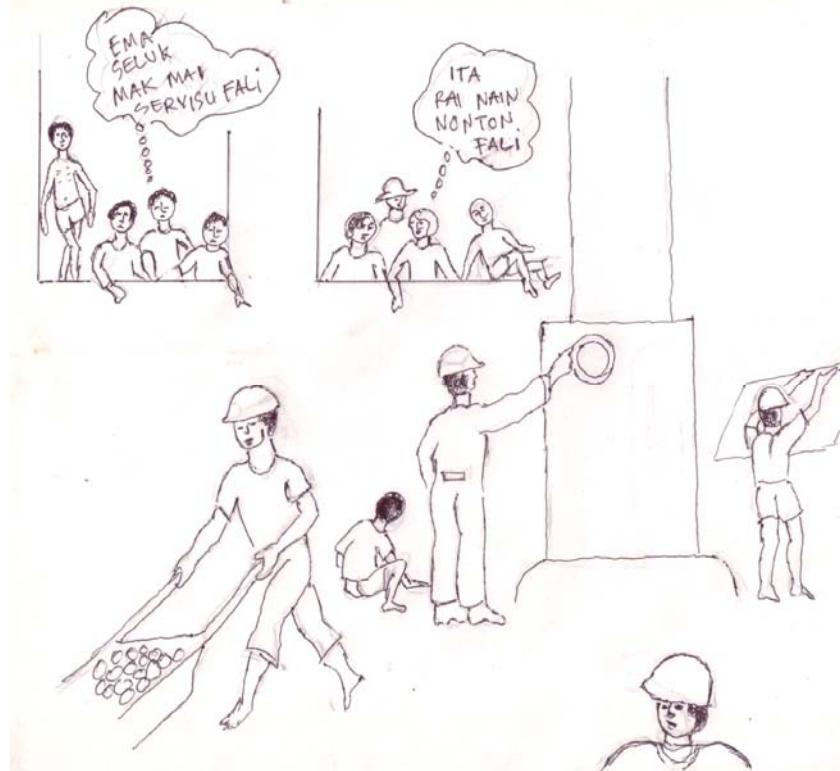
Iha rai seluk iha sistema  
atu kontrola polusaun.  
Timor-Leste seiduak iha  
sistema ne'e. Tenke halo  
molok halo fabrika.

Fabrika Ai-oan Mutin uza  
kimia perigu no be'e  
manas. Presiza kuidadu  
nune'e acidente la mosu.  
Presiza ema la'os husi  
kompania atu tau matan  
ba fabrika bebeik. Uluk  
liu, sira presiza haree  
planu ba fabrika ne'e no  
oinsa bele hamenus ninia  
impaktu ba ema, rai no  
animal.



EDA no Governu promete katak projektu ne'e sei fo serbisu ba ema barak.

### Realidade:



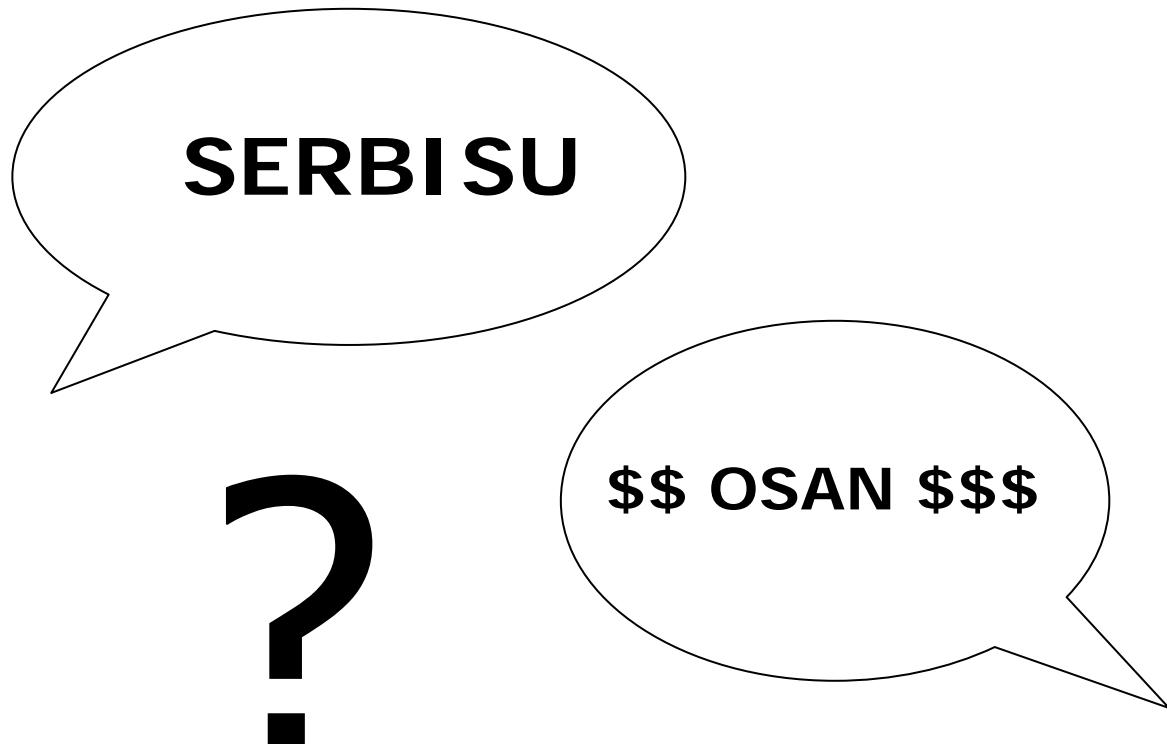
Halo fabrika kria serbisu,  
Maibe la'os serbisu  
permanente.

Hafoin halo tiha fabrika,  
la kria serbisu barak.

Ema atu serbisu iha  
fabrika presiza experiença  
no mos treinamentu.

EDA la iha obrigasaun atu  
uza trabalhadores husi  
Carabela. Kompania bele  
hatama ema husi rai liur.

Iha 2005 EDA hateten katak  
sira atu kria serbisu ba ema  
20.000 atu kuda Ai-oan Mutin.  
Povu iha Baucau no Viqueque  
kuda ona Ai-oan Mutin iha  
tinan haat nia laran. EDA seidauk  
holo Ai-oan Mutin ne'e no to'os  
nain seidauk simu osan. Mos folin  
ne'ebé sira oferese uluk barato  
lo'os.

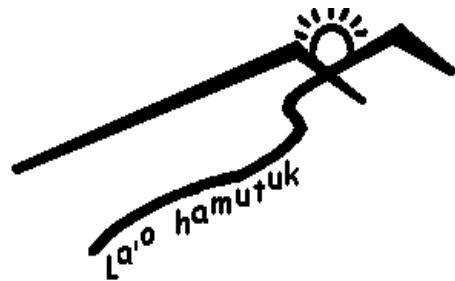


Kompania EDA halo promesa barak kona ba bu'at ne'ebé di'ak husi fabrika ne'e ba ema Timor.

Dala rumá kompania estranjeiru fo buat ida di'ak ba komunidade se sira hanoin komunidade la suporta tanba la halo bu'at di'ak ba sira. Por ejemplu, karik sira loke klínika maibe polusaun maka'as halo ema moras maka'as. Dala barak kompania estranjeiru nunka halo tuir sira nia promesa.

Seidauk klaro se EDA bele realiza ninia planu ba fabrika. Maibe di'ak ba komunidade atu hanoin kona ba prosesu ne'e no mos deside ninia hanoin rasik kona ba fabrika.

## **Saida mak Organizasaun La'o Hamutuk?**



Maxi, Ines no Shona serbisu ho organizasaun Timor nian *La'o Hamutuk*.

*La'o Hamutuk* koko atu fasilita prosesu ne'ebé respeita ema Timor nia hakarak iha dezenvolvimentu ba sira nia rain rasik, no fahe informasaun klaru kona ba prosesu ne'e.

Ami nia numeru kontaktu 723 4330 no 332 5013.

Mos bele vizita *La'o Hamutuk* iha Dili iha Farol,  
iha Asosiasaun HAK nia sorin.

## **Perguntas ba diskusaun**

- ✓ Fabrika bele lori di'ak saida ba komunidade?
- ✓ Saida mak sai risku husi fabrika ne'e ba komunidade?
- ✓ Saida mak ita nia mehi ba komunidade Carabela ba oin?
- ✓ Oinsa fabrika konkorda ho mehi ka la konkorda?
- ✓ Se fabrika atu la'o, saida mak prosesu ne'ebé bele hamenus asuntu sira no respeita komunidade?
- ✓ Iha dalan ba oin komunidade bele tuir atu hato'o ninia hakarak iha prosesu ne'e ka lae?